

- оперативное определение места хранения необходимого документа;
- ускорение передачи и обработки заказов и ответов;
- быстрая доставка документа заказчику;
- сокращение объема работы, связанной с выдачей и возвратом документов по МБА.

Среди проблем, влияющих на эффективность функционирования МБА и ДД, можно отметить: значительное отставание по времени процессов выполнения платных заказов от получения информации об их оплате (неотлаженность механизмов взаимодействия службы МБА и ДД и бухгалтерии); отсутствие механизмов осуществления оплаты за услуги на расчетный счет, в том числе и из-за рубежа (интернет-платежи); отсутствие полноценного (физического и информационного) доступа к электронным версиям документов из фондов НББ для предоставления копий заказчику.

Развитие службы МБА и ДД сопряжено с решением следующих задач:

- разработка и внедрение программного обеспечения для осуществления заказа по МБА и на ЭДД непосредственно из ЭК НББ, доступного на сайте;
- создания электронной библиотеки, которая с помощью корпоративных национальных и международных сетей связи позволит объединить оцифрованные информационные ресурсы библиотек страны;
- организация корпоративной службы ЭДД на базе сводного электронного каталога библиотек Беларуси.

### Summary

The article touches upon the challenges of mutual application of library resources for providing open access to information and knowledge; advancement of new technologies in information and library service for remote users; creation and use of electronic resources and databases for ILL (Interlibrary loan) and document delivery (DD) in the National Library of Belarus.

## Публичная библиотека в системе межкультурных коммуникаций

**С**реди многочисленных социальных институтов, которые принимают участие в процессе межкультурных коммуникаций, реализаций идей культурного разнообразия, особая роль принадлежит публичным библиотекам. Именно они являются наиболее прогрессивными социальными институтами, способствующими развитию межкультурной коммуникации человечества, сохранению и умножению его духовного и интеллектуального потенциала.

Публичные библиотеки на сегодняшний день стали самыми доступными и адаптированными для общения учреждениями, где все чаще осуществляется культурный диалог, имеющий в библиотечной практике давнюю историю и богатые традиции.

Все чаще публичные библиотеки становятся центрами, на базе которых создаются различные общественные национально-культурные объединения. С их помощью публичные библиотеки формируют специализированные фонды, главной задачей которых является отображение культурного разнообразия.

В связи с этим значительно расширились связи публичных библиотек с международными организациями и посольствами иностранных государств, с помощью которых в библиотеках создаются новые структурные подразделения, что увеличивает сферу услуг для читателей. Так посольством США в семи библиотеках страны были открыты американские уголки и интернет-центры, в которые передана литература по всем отраслям знаний, аудиовизуальные и электронные документы, компьютерное оборудование.

На базе Гродненской городской ЦБС уже несколько лет работают еврейские, татарские, литовские и украинские культурно-просветительские центры, всего в Гродненской области функционируют 22 национально-культурных объединения.

На протяжении многих лет публичные библиотеки г. Минска успешно сотрудничают с общими представителями на-

циональных общностей Республики Беларусь: общественным объединением украинцев «Ватра», общественным объединением «Община «Молдова»», общественным объединением «Греческое национально-культурное объединение «Алкестыда»».

Большим вкладом в трансляцию культурного разнообразия с полным правом можно рассматривать традиционные мероприятия библиотек, которые проводятся в связи с памятными и знаменательными датами в жизни народов мира, юбилеев писателей, художников, общественных деятелей разных стран [3, с. 23–25].

Роль публичных библиотек в межкультурных коммуникациях обсуждалась на многих международных конференциях и семинарах с участием представителей различных национальных культур. Это международная конференция «Библиотека – центр диалога культур в полиэтничном обществе» проведенная в 2002 г. в Крыму, круглый стол «Библиотека – центр диалога культур» в 2002 г. в Климовской ЦРБ Брянской области, круглый стол «Библиотеки и развитие культуры в демократическом обществе» в 2003 г. в Городнянской ЦРБ Черниговской области [4, с. 41–42].

21 мая 2004 года в Центральной библиотеке имени Янки Купалы г. Минска был проведен круглый стол «Библиотека и межкультурный диалог». Участие в заседании круглого стола приняли не только представители крупных библиотек нашей страны, но и гости с России и Литвы. Основными вопросами, рассмотренными на круглом столе, стали:

- аккумуляция лучшего опыта работы библиотек Республики Беларусь в межкультурном диалоге;

- развитие белорусской культуры, духовности, распространение белорусской книги за границей.

Базовым документом круглого стола стала Всеобщая декларация ЮНЕСКО о культурном разнообразии, принятая 31-й сессией Генеральной конференции ЮНЕСКО в Париже 2 ноября 2001 г. [5, с. 4].

Выступления, которые прозвучали на круглом столе, подтвердили

положения о том, что библиотеки, в том числе и публичные, должны уделять значительное внимание, с одной стороны, трансляции культурных достижений своей страны, с другой – содействовать распространению знаний о культуре других народов. Кроме того, они призваны выявлять существующие проблемы в использовании современных информационных технологий в этой деятельности, расширить доступ к информационным ресурсам, отражающим культурное разнообразие мира.

Практика доказала, что именно публичные библиотеки способны реализовывать инновационные культурные программы в области межкультурных коммуникаций.

Данная тематика нашла свое отражение не только в практической деятельности публичных библиотек, но и в теоретическом осмыслении.

Главным «идеологом» данной тематики в российской библиотековедческой науке является Екатерина Юрьевна Гениева.

В 2006 г. в Московском государственном университете культуры и искусств Е.Ю. Гениевой была успешно защищена диссертация на тему «Библиотека как центр межкультурных коммуникаций». В диссертации Гениева обосновала представления о библиотеке как об интегративном общественном институте, одной из существенных задач которого является социализация индивидов в процессе освоения культурного наследия, представленного в документных фондах. По ее мнению, это обуславливает развитие в библиотеках коммуникационных функций и позволяет рассматривать библиотеки как центры взаимодействия культур [1].

Гениевой была также обоснована модель коммуникационной (плюралистической) и просвещенской (монологической) библиотеки, выделены основные постулаты их деятельности, а также функциональные возможности.

По мнению Гениевой, существенным отличием коммуникационной библиотеки от просвещенской является опора на разные виды мировоззрения личности: в первом случае – на плюралистическое мировоззрение, толерантное, поликультурное мышление, культурную компетентность; во втором – на монологические формы мышления [2, с. 68].

Гениева считает, что целями деятельности библиотеки как центра межкультурных коммуникаций являются: преодоление пользователями коммуникационных барьеров и вовлечение их в активное взаимодействие с текстами, смыслами, окружающими людьми, формирование толерантного мышления, активизация интеллектуального потенциала пользователей [1].

Таким образом, развитие межкультурных коммуникаций в деятельности публичных библиотек является одним из приоритетных направлений современного общества, ибо публичные библиотеки по специфике своей деятельности обеспечивают полноценный и всесторонний диалог культур, не зависимо от социальных, экономических и политических изменений, которые так часто происходят в современном обществе.

## Литература

1. Гениева, Е.Ю. Библиотека как центр межкультурной коммуникации [Текст]: автор. дис. на соис. учен. степ. д-ра пед. наук / Гениева Екатерина Юрьевна; Всерос. гос. биб. инст. литер. им. М.И. Рудомино. – М., 2006. – 37 с.
2. Езова, С.А. Модель коммуникационной библиотеки в интерпретации Е.Ю. Гениевой / С.А. Езова // Науч. и техн. б-ки. – 2006. – 10. – С. 67–69.
3. Кірухіна, Л.Г. Самабытная спадчына нацыі [Тэкст]: публічная бібліятэка як захавальніца народных традыцый: тэарэтыка-метадычны аспект / Л.Г. Кірухіна. – Мн., 2005. – 76 с.
4. Максименко, Ю.И. Гомельская областная универсальная библиотека – центр диалога культур своего региона [Текст] / Ю.И. Максименко // Бібліятэкі і міжкультурны дыялог. Матэрыялы круглага стала – Мінск, 21 мая 2004 г. / Цэнтральная бібліятэка імя Янкі Купалы, г. Мінск; склад.: Тарнагурская Т.В. – Мн., 2004. – С. 41–42.
5. Тарнагурская, Т.В. Прадмова [Тэкст] / Тарнагурская, Т.В. // Бібліятэкі і міжкультурны дыялог. Матэрыялы круглага стала. Мінск, 21 мая 2004 г. / Цэнтральная бібліятэка імя Янкі Купалы, г. Мінск; склад.: Тарнагурская Т.В. – Мн., 2004. – С. 4–5.

## Summary

The author analyses the development of intercultural communications in public library activity as one of the priority directions in modern society.

З вопыту работы бібліятэк Пухавіччыны па святкаванню 125-годдзя з дня нараджэння народнага пісьменніка Беларусі Якуба Коласа

*Талька – слаўная рачушка,  
Грунт яе пясчаны.  
Бераг мяккі, як падушка,  
Дзірваном засланы.  
Калі агледзіш хвайнякі  
І гэты кут пазнаеш бліжай,  
Збіраючы баравікі, –  
То вывад я раблю такі:  
Мне *Загібелька* лепш  
Парыжа.*

*І марам я сваім тут волю дам,  
І думаю, што будзе ў нашым  
краі:*

*Змятуць калгаснікі драўляны  
хлам,*

*Я новыя катэджы ўбачу сам,  
І *Вусця* я на Бадэн не змяню.*

*Прыгадаем, Пятро, тыя межы,  
Па якіх нашы ногі хадзілі.*

*Жыў і ты, жыў і я  
ў *Падбярэжжы*,*

*І былі мы тады яшчэ ў сіле.*

*З грудка мне ўсё відаць і ўсё  
чутно:*

*І трактар дзесь з-за*

***Балачанкі,***

*І гром сталёвае крыланкі,*

*І спеў дзявочы з *Беразьянкі,* –*

*А неба ўсцяж – блакітнае  
акно.*